GIRA

An. Aus. Und die ganze Welt dazwischen.

On. Off.
And everything in between.

Gira / Neuheiten
Gira / Innovations

Wir sind Gira.

Das sind die mit den Schaltern. Aber wir sind auch so viel mehr.

Zukunftsorientiert. Zertifiziert.

Verantwortungsvoll.

Wir sind die Türsteher, Vorausdenker, Smart-Home-Pioniere, Weiterentwickler, Systemexperten, KNX Partner, Zukunftsgestalter, Patent-Meister, Preisträger und Designer.

Aber vor allem sind wir die, die zuhören. Und zwar Ihnen.

Dezent, aber intelligent. Mit einem klaren Anspruch an Qualität, Materialität und Funktion. Und voller Innovationskraft.

Im Herzen sind wir Ingenieure, die begeistern wollen. Für neue Technologien, smarte Umsetzungen und überzeugende Details.

Wir tun nie weniger als alles, um für Sie die beste Lösung zu finden. Mit Service, Design und Leistung made in Germany.

Denn dafür stehen wir. Und das schon seit 1905. We are Gira.

We are the ones with the switches. But we're so much more.

Future-oriented. Certified. Responsible.

We're the guardians, innovators, smart home pioneers, developers, systems thinkers, KNX partners, shapers of the future, patent masters, award winners and designers.

But above all, we're the ones who listen.

To you.

Subtle, but smart.
With distinct focus on quality,
materials and functions.
And the driving force of innovation.

In our hearts, we are engineers on a mission to inspire. With new technologies, smart applications, and impressive attention to detail.

We will always work our hardest to find the best solution for you. With service, design and performance made in Germany.

Because that is what we stand for.

And have been standing for since 1905.

"Jede Innovation kann immer nur eine Antwort auf den Menschen sein. Denn er steht bei all unseren Produktentwicklungen im Mittelpunkt."

> Dirk Giersiepen Geschäftsführender Gesellschafter

"Every innovation can only ever be a response – a response to what drives each and every product development: people."

> Dirk Giersiepen Managing Partner



02	Einleitung / Introduction
06	Einleitung Smart Home / Introduction: Smart Home
08	
10	
12	IFTTT
14	Gira KNX Bedienelemente / Gira KNX operating elements
16	Gira Tastsensor 4 / Gira pushbutton sensor 4
18	Gira KNX Taster & Gira G1 / Gira KNX button & Gira G1
20	Gira KNX Präsenz- & Bewegungsmelder /
	Gira KNX presence & motion detector
22	Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort & Gira Bewegungsmelder Cube
	Gira KNX Mini Comfort presence detector & Gira Cube motion detector
24	
26	Gira KNX Schalt- & Jalousieaktoren /
	Gira KNX switching & blind actuators
28	KNX Secure
32	Einleitung Sicherheit / Introduction: Security
34	
	Gira Alarm Connect security system
36	
40	Einleitung Türkommunikation / Introduction: Door communication
42	Gira System 106
44	Gira TKS mobil / Gira DCS mobile
46	Gira G1 SIP Client
50	Einleitung Nachrüstung Smart Home /
	Introduction: Smart Home retrofitting
52	Gira System 3000 Raumtemperaturregelung /
	Gira System 3000 room temperature control
54	Gira eNet SMART HOME
58	Einleitung Gira System 55 / Introduction: Gira System 55
60	=
62	Gira E2 & System 55 Grau matt / Gira E2 & System 55 grey matt
64	Gira USB-Spannungsversorgung A & C / Gira USB power supply A & C
66	Gira E2 Aufputz & Standard 55 Aufputz /
	Gira E2 surface-mounted & Standard 55 surface-mounted
68	Gira GPA & Konfiguratoren / Gira GPA & Configurators
70	Service
74	Unternahman / Company

Wer die Zukunft verantworten will, muss sie auch gestalten.

In order to take responsibility for the future, you need to shape it.



Für die Light & Building 2020 haben wir uns Fragen gestellt, die zum Weiterdenken inspirieren, um Impulse für die Zukunft zu setzen:

- Brauchen wir morgen überhaupt noch Schalter?
- Was wäre, wenn wir den Raum mit unserem Gefühl steuern?
- Verlegen wir noch Leitungen oder schon Nervensysteme?
- Wie installiert man eigentlich emotionale Intelligenz?
- Und sollte Technik nicht den Menschen verstehen statt umgekehrt?

Klar sind wir die mit den Schaltern. Aber auch so viel mehr. Nicht nur an oder aus. Sondern die ganze Welt dazwischen: Pulsbeschleuniger, Nervenkitzler, Zukunftsgestalter. Faszinierend und elektrisierend.

Wir sind Systemdenker. Denn wir vernetzen nicht nur Produkte auf höchstem Niveau, sondern ganze Nervensysteme, die den Alltag erleichtern. Wir sind Designer, weil uns Design nicht nur im Blut liegt, sondern auch ausgezeichnet wird. Und natürlich tragen wir Verantwortung. Zum einen für die Qualität von Verarbeitung, Materialien und Produkten, zum anderen aber auch im Service: mit Schulungen, Konfiguratoren und intensiver Beratung.

Vor allem aber sind wir Ingenieure mit Herz. Denn im Mittelpunkt all unserer Entwicklungen und Innovationen steht immer der Mensch. Und das ist so viel mehr, als nur an oder aus.

For the Light & Building 2020, we have asked ourselves questions that inspire us to think ahead and set new directions for the future:

- Will we even need switches tomorrow?
- What would it be like to control the room with our emotions?
- Will we still be running cables or a networked nervous system instead?
- How do you actually install emotional intelligence?
- And isn't technology supposed to understand people instead of vice versa?

We are, of course known for our switches. But also for so much more. Not just on or off, but also the whole world in between: pulse accelerators, thrill-seekers, futurists – fascinating and electrifying.

We are system thinkers. Because we connect not only products at the highest level, but also an entire nervous system to make everyday life easier. We are designers, because design is not only in our blood, but is also award-winning. And, of course, we bear responsibility. On the one hand, for the quality of our workmanship, materials and products and, on the other hand, for our services, training courses, configurators and intensive consultation.

But above all, we're engineers with passion. Because our developments and innovations are always focused on people. And that is a great deal more than just on or off.

Ist Intuition nicht das beste Bedienelement?

Isn't intuition the best way to control?



Das Nervensystem des Zuhauses.

The nervous system of the home.

Der moderne Mensch ist mobil, vernetzt und selbstbestimmt, das Zuhause der Mittelpunkt seines Lebens. Gira hat deshalb flexible Smart Home-Lösungen entwickelt, die kontinuierlich weiterentwickelt werden und sich somit jederzeit anpassen lassen. Der weltweite KNX Standard bildet dabei das Nervensystem eines zukunftsfähigen Zuhauses.

Modern people are mobile, networked and self-determined, with their home as the centre of their life. Gira has therefore developed flexible Smart Home solutions that are under constant development and therefore can be adjusted at any time. And, in this respect, the worldwide KNX standard forms the nervous system of a sustainable home.

Neuheiten / Smart Home / Gira X1

New products / Smart Home / Gira X1



Update verfügbar ab: 06/2020

Weitere Informationen zum Gira X1 finden Sie auf:

- partner.gira.de/x1
- appshop.gira.de

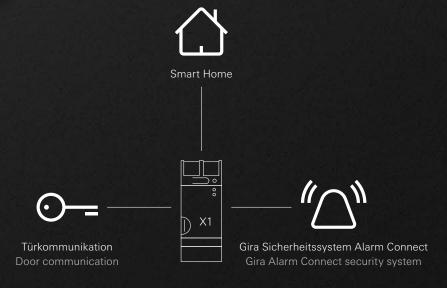
Update available as of: 06/2020

You can find more information on Gira X1 at:

- gira com/news
- appshop.gira.com

Gira X1 – der Miniserver, der den Alltag steuert.

Gira X1 – the miniature server that controls everyday life.



08 _____ 09

Installieren Sie ein intelligentes Zuhause.

Der Gira X1 ist der KNX Server für Einfamilienhäuser. Die Bedienung erfolgt dabei über Smartphone, Tablet, Computer oder den Gira G1. Programmiert und projektiert über den Gira Projekt Assistenten (GPA) ist die Inbetriebnahme nicht nur einfach, sondern auch schnell. Ab dem Softwareupdate ist er zudem per Softwarepaket aus dem Gira AppShop im Funktionsumfang erweiterbar und somit auch für größere Gebäude geeignet.

Install an intelligent home.

Gira X1 is the KNX server for single-family houses. It is operated via smartphone, tablet, computer or the Gira G1. It is programmed and installed via the Gira Project Assistant (GPA), enabling quick and easy start-up. As of the software update, its scope of functions can also be extended by software packages from the Gira AppShop, which makes it suitable for larger buildings, as well.

(+)

Highlights, Fakten und Vorteile Softwareupdate Gira X1:

Sortierung und Umbenennung von Funktionen und Räumen durch den Endanwender in der Gira Smart Home App.

Iconwechsel durch den Endanwender in der Gira Smart Home App.

Endanwender kann Funktionsuhren um die Funktion Astro oder Zufall in der Smart Home App erweitern.

Softwarepakete zur Erweiterung des Funktionsumfangs und Datenpunkte im Gira AppShop erhältlich.

Nahtlose Integration in das Sonos Home Sound System garantiert durch "Works with Sonos"-Zertifizierung.

Erweiterung der Gira IoT Dienste durch Sprachsteuerung Google Assistant und den cloud-basierten Webdienst IFTTT.



Gira X1 software update – highlights, facts and benefits:

The end user can sort and rename functions and rooms in the Gira Smart Home App.

The end user can change icons in the Gira Smart Home App.

The end user can extend the function clocks to include the Astro or Random functions in the Smart Home App.

Software packages for extending the scope of functions and data points are available in the Gira AppShop.

Smooth integration into the Sonos Home Sound System guaranteed by "Works with Sonos" certification.

Gira IoT service upgrade with Google Assistant voice control and the cloud-based IFTTT web service.

Neuheiten / Smart Home / Gira HomeServer

New products / Smart Home / Gira HomeServer

Das Gehirn für gehobene Wohnansprüche.

Der Gira HomeServer ist der Server für besonders anspruchsvolle Lösungen der intelligenten Gebäudetechnik. Durch das Softwareupdate 4.11. wird die Inbetriebnahme des Gira HomeServer einfacher und effizienter sowie die Bedienung für den Nutzer intuitiver. Der neue Logik Online-Test ermöglicht es, Logiken live zu testen, und erspart dadurch viel Zeit bei der Programmierung. Die Grundrissvisualisierung bietet zusätzlich neue Möglichkeiten in der intuitiven und schnellen Bedienung des QuadClients. Dabei unterstützt der Gira HomeServer ab sofort den sicheren Kommunikationsstandard KNX Secure.

Update verfügbar ab: 06/2020

Weitere Informationen zum Gira HomeServer Softwareupdate finden Sie auf:

• partner.gira.de/neuheiten



The brain behind premium living standards.

Gira HomeServer is the server for particularly sophisticated solutions in intelligent building technology. Software update 4.11 makes starting up the Gira HomeServer simpler and more efficient, as well as making operation more intuitive for the user. The new Logic online test allows you carry out live logic tests, saving a lot of programming time. The ground plan visualisation also offers new options with the intuitive and quick operation of QuadClient. From now on, Gira HomeServer also supports the secure communication standard, KNX Secure.

Update available as of: 06/2020

You can find more information on the Gira HomeServer software release at:

gira.com/news



\oplus

Highlights, Fakten und Vorteile Gira HomeServer Softwareupdate:

Der Gira HomeServer unterstützt jetzt den sicheren Kommunikationsstandard KNX Secure.

Grundrissvisualisierung im QuadClient für intuitive und schnelle Bedienung.

Neuer Editor für eine einfache Erstellung der Grundrissvisualisierung.

Tag-Nacht-Umschaltung mit weißem Interface für bessere Erkenn- und Lesbarkeit am Tag.

Gira Iconset erweitert. Es sind über 600 Symbole für die HomeServer-Visualisierung verfügbar.

Neue Logikbausteine für die Anbindung an Gira Sicherheitssystem Alarm Connect.

Neuer Logik Online-Test ermöglicht, Logiken live auf dem KNX Bus zu testen.

Verbesserung des Gira Experten vereinfacht Inbetriebnahme durch Suche und Filterung nach Gruppenadressen.

Nahtlose Integration in das Sonos Home Sound System garantiert durch "Works with Sonos"-Zertifizierung.

Erweiterung der Gira IoT Dienste durch Sprachsteuerung Google Assistant und den cloud-basierten Webdienst IFTTT.



Gira HomeServer software update – highlights, facts and benefits:

Gira HomeServer now supports the secure communication standard KNX Secure.

Floorplan visualisation in QuadClient fo intuitive and quick operation.

New editor for simple creation of floorplan visualisations.

Day/night switching with white interface for better daytime visibility and legibility.

Gira Iconset extended – over 600 symbols available for HomeServel visualisation.

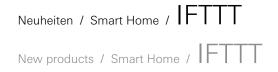
New logic nodes for connection to the Gira Alarm Connect security system.

New logic online test enables logics to be tested live on the KNX bus.

Improved Gira Expert simplifies start-up with the option of searching for and filtering group addresses.

Smooth integration into the Sonos Home Sound System guaranteed by "Works with Sonos" certification.

Gira IoT service upgrade with Google Assistant voice control and the cloud-based IFTTT web service



Auf smarte Zusammenarbeit.

Der Cloud-basierte Webdienst IFTTT steht für "If This Then That" (Wenn dies, dann das). Mit Hilfe einfacher Wenn-dann-Regeln können unterschiedlichste, bisher nicht erreichbare Geräte aus der IoT-Welt und Funktionen über die IFTTT-Plattform miteinander kommunizieren und so in das Gira Smart Home eingebunden und gesteuert werden. Diese Geräte und Funktionen kann der Endanwender selbst implementieren. Ab sofort sind der Gira HomeServer und der Gira X1 mit einer IoT-Schnittstelle ausgestattet.

Verfügbar

Weitere Informationen zu IFTTT finden Sie auf:

partner.gira.de/ifttt

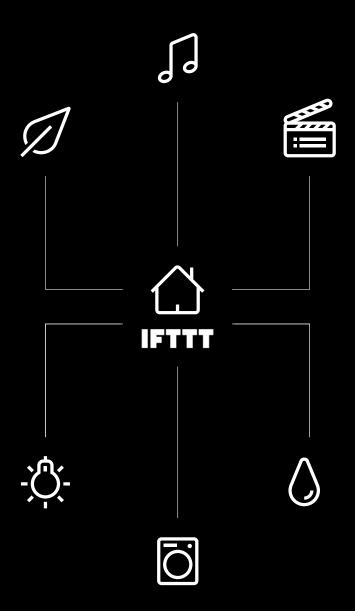
To smart cooperation.

The cloud-based web service IFTTT stands for "If This Then That". With the aid of simple If-Then rules, a variety of previously inaccessible devices from the IoT world and functions can communicate with each other via the IFTTT platform, enabling them to be integrated into and controlled in the Gira Smart Home. These devices and functions can be implemented by the end user himself. From now on, Gira HomeServer and Gira X1 are equipped with an IoT interface.

Available

You can find more information on IFTTT at:

gira.com/news





Highlights, Fakten und Vorteile IFTTT:

Funktionelle Erweiterung des Gira X1 und des Gira HomeServer um die IFTTT-Schnittstelle. Die Portalanbindung erfolgt hierbei verschlüsselt über den Gira S1.

Erweiterung des Gira Smart Home um IoT-Geräte.

Der Endkunde kann über einfache Wenn-dann-Funktionen sein Smart Home um zusätzliche Anwendungen erweitern.

IoT-Auslösefunktionen müssen vom Elektrofachhandwerker vorher definiert und freigeschaltet werden.



IFTTT – highlights, facts and benefits:

Functional extension of Gira X1 and Gira HomeServer to include the IFTTT interface. Encrypted portal connection via Gira S1.

Extension of the Gira Smart Home to include IoT devices.

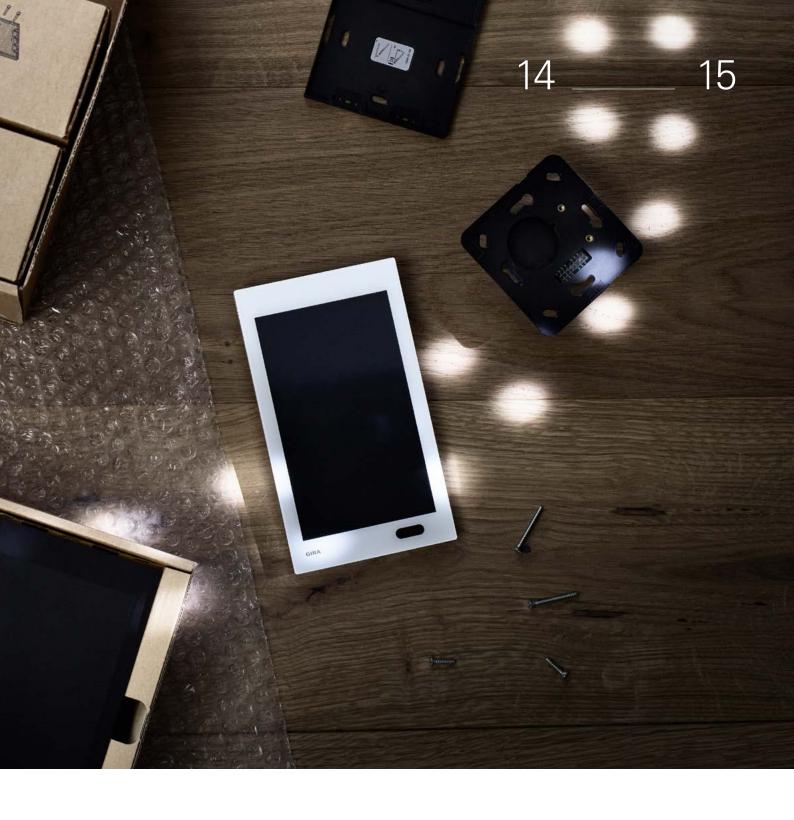
The end customer can extend his Smart Home to include additional applications using simple If-Then functions.

IoT trigger functions must be defined and activated in advance by an electrician.



Erhöht Komfort und Sicherheit. Vereinfacht die Bedienung.

Die Gira Bedienelemente ermöglichen eine einfache und komfortable Steuerung aller Smart-Home-Funktionen. Dabei steht die intuitive Bedienung im Vordergrund.



Increases the level of convenience and security. Simplifies operation.

Gira operating elements allow all Smart Home functions to be easily and conveniently controlled, with a focus on intuitive operation.

Neuheiten / Smart Home / KNX Bedienelemente / Gira Tastsensor 4

New products / Smart Home / KNX operating elements / $Gira\ pushbutton\ sensor\ 4$





Ein ganz neues Tastgefühl.

Der neue Gira Tastsensor 4 überzeugt mit hochwertigem, modernem Design, Echtmaterialien und einer angenehmen Haptik dank einer 3 mm starken Materialauflage. Bei Betätigung gibt der Tastsensor zudem taktiles Feedback.

Darüber hinaus verfügt er über einen integrierten Temperatur- und Feuchtesensor sowie einen weiteren Anschluss für einen externen Temperaturfühler.

A completely new sense of touch.

The new Gira pushbutton sensor 4 impresses with its high-quality, modern design, real materials and a pleasant feel, thanks to a 3 mm-thick material support. When activated, the pushbutton sensor also gives tactile feedback.

In addition, it possesses an integrated temperature and humidity sensor, as well as a further connection for an external temperature sensor.

\oplus

Highlights, Fakten und Vorteile Gira Tastsensor 4:

Weitere Informationen zum neuen Tastsensor 4 finden Sie auf:

partner.gira.de/ ts4

You can find more information on the new pushbutton sensor 4 at:

gira.com/news

Gira Tastsensor 4:

Integrierter Temperatur- und Feuchtesensor.

Verfügbar in 1-facher, 2-facher und 4-facher Tastenbelegung.

Anschluss für externe Fühler, z.B. für Fußbodenheizung.

Vorbereitet für KNX Secure.

Updatefähig mittels Gira ETS Service App.

Auslieferung mit Inbetriebnahmewippe für die Bauphase.

LED mit acht Farbeinstellungen.

Individuell beschriftbar über den Gira Beschriftungsservice: beschriftung.gira.de



Gira pushbutton sensor 4 – highlights, facts and benefits:

Integrated temperature and humidity sensor.

Available with single, double and fourfold button assignment.

Connection for external sensors, e.g. for underfloor heating.

Prepared for KNX Secure.

Can be updated via Gira ETS Service app.

Delivery with start-up rocker for the construction phase.

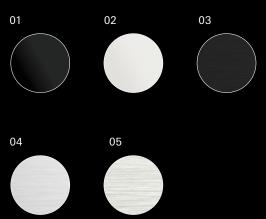
LED with eight colour settings.

Can be individually inscribed via the Gira inscription service: marking.gira.com



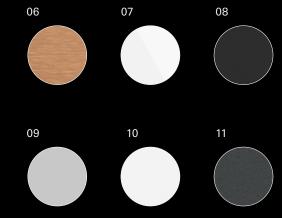
Ab sofort verfügbare Farben:

Colours available immediately:





Ab Oktober 2020 verfügbare Farben: Colours available as of October 2020:



Farbvarianten:

- 01 Glas Schwarz
- 02 Glas Weiß
- 03 Aluminium Schwarz
- 04 Aluminium
- 05 Edelstahl
- 06 Bronze (PVD)
- 07 Reinweiß
- glänzend (lackiert)
- 08 Schwarz matt (lackiert)
- 09 Grau matt (lackiert)
- 10 Reinweiß seidenmatt (lackiert)
- 11 Anthrazit (lackiert)

Colour variants:

- 01 Black glass
- 02 White glass
- 03 Black aluminium
- 04 Aluminium
- 05 Stainless steel
- 06 Bronze (PVD)
- **07** Pure white glossy (varnished)
- 08 Black matt (varnished)
- 09 grey matt
- 10 Pure white satin matt (varnished)
- 11 Anthracite (varnished)

Neuheiten / Smart Home / KNX Bedienelemente / Gira KNX Taster & Gira G1

New products / Smart Home / KNX operating elements / Gira KNX button & Gira G1

Steuern auf die klassische Art.

Der neue Gira KNX Taster ist ein Bedienelement passend





Verfügbar ab: 10/2020

Weitere Informationen zum neuen Gira KNX Taster finden Sie auf:

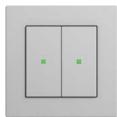
• partner.gira.de/knx-taster

Available as of: 10/2020

You can find more information about the new Gira KNX button at:

gira.com/news





zum Gira System 55 und zum Flächenschalter. Er eignet sich besonders für alle Vorhaben, bei

alle Vorhaben, bei denen ein KNX System verbaut und klassische Bedienelemente genutzt werden sollen.

Controlling in the traditional way.

The new Gira KNX button is a simple operating element that fits the Gira System 55 and Gira F100. It is particularly suitable for all projects where a KNX system is to be installed and traditional control elements used.



Highlights, Fakten und Vorteile Gira KNX Taster:

Erhältlich als 1-fach- und 2-fach-Taster für zwei bis vier Funktionen.

Integrierter KNX Busankoppler.

Integrierter Temperatursensor.

Wippen mit verschiedenen Symbolen verfügbar.

LED mit drei Farbeinstellungen.

Unterstützt KNX Secure.

Updatefähig mittels Gira ETS Service App.

Günstiges Bedienelement, welches sich besonders für den Einstieg im privaten Wohnbau eignet.

Einsatz in öffentlichen Gebäuden, dank klassischer Bedienung und robustem Material.



Gira KNX button – highlights, facts and benefits:

Available as a single and double button for two to four functions.

Integrated KNX bus coupler.

Integrated temperature sensor.

Rockers with different symbols available.

LED with three colour settings.

Supports KNX Secure.

Can be updated via Gira ETS Service App.

Affordable operating element that is particularly suitable for entry into private residential construction.

Can be used in public buildings, thanks to traditional operation and robust material.



18 _____ 19

Komfortabel und sicher den Alltag steuern.

Der Gira G1 steuert zentral nicht nur das Smart Home, sondern sorgt als eines der ersten KNX Bediengeräte für erhöhte Datensicherheit. Dank KNX Secure läuft die Kommunikation zwischen dem Gira G1 und anderen KNX-Secure-fähigen Geräten, wie z.B. bei den KNX Schalt- und Jalousieaktoren, verschlüsselt und manipulationssicher.

Update verfügbar ab: 06/2020

Weitere Informationen zum Gira G1 finden Sie auf:

partner.gira.de/g1

Control your everyday life conveniently and securely.

Gira G1 not only controls the Smart Home at a central point, it also ensures increased data security as one of the first KNX operating devices. Thanks to KNX Secure, communication between the G1 and other KNX Secure-compliant devices, such as the KNX switching and blind actuators, is encrypted and tamper-proof.

Update available as of: 06/2020

You can find more information on Gira G1 at:

gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile Gira G1:

Unterstützt KNX Secure.

Zentrales Bediengerät für KNX, Gira X1, Gira HomeServer, eNet, Türkommunikation, Sicherheitssystem Alarm Connect.

Updatefähig mittels Gira Projekt Assistent (GPA).



Gira G1 – highlights, facts and benefits:

Supports KNX Secure.

Central operating device for KNX, Gira X1, Gira HomeServer, eNet, door communication, Alarm Connect security system.

Can be updated via Gira Project Assistant (GPA).





New products / Smart Home / KNX presence & motion detector

Haustechnik in Bewegung.

House technology in motion.

Über die automatische Lichtsteuerung hinaus lassen sich mit den KNX Präsenz- und Bewegungsmeldern ganze Lichtszenen, aber auch Heizungen, Lüftungen, Klimaanlagen oder Jalousien komfortabel beim Betreten oder Verlassen eines Raumes steuern.

Auch für Außenanwendungen, z.B. im Eingangsbereich, sind Gira Präsenzund Bewegungsmeldern optimal geeignet. Besides automatic light control, KNX presence and motion detectors enable entire light scenes as well as heating, ventilation, air-conditioning systems and blinds to be conveniently controlled when entering and leaving a room.

Gira presence and motion detectors are also ideally suited for outdoor areas, such as entrance areas.





Neuheiten / Smart Home / KNX Präsenz- & Bewegungsmelder

New products / Smart Home / KNX presence & motion detector

Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort.

Der Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort wurde um einen integrierten Temperatursensor erweitert. Somit kann er nicht nur in Abhängigkeit von im Raum befindlichen Personen das Licht regeln, sondern auch die aktuelle Raumtemperatur selbst messen und Schaltbefehle auslösen.

Durch den neu integrierten Temperatursensor im Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort oder im Gira KNX Taster ist eine Reduktion der Geräte im Raum und damit eine kostengünstige Raumtemperaturregelung möglich.

Gira KNX Mini Comfort presence detector.

The Gira KNX Mini Comfort presence detector has been extended to include an integrated temperature sensor. This means that it cannot only regulate the light depending on the persons present in the room but can also measure the current room temperature itself and activate switching commands.

The newly integrated temperature sensor in the Gira KNX Mini presence detector comfort or the Gira KNX button enables the reduction of devices in the room and therefore costeffective room temperature control.

Verfügbar ab: 05/2020

Available as of: 05/2020

Weitere Informationen zum Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort finden Sie auf: You can find more information on the Gira KNX Mini Comfort presence detector at:

partner.gira.de/ neuheiten gira.com/news



 \oplus

Highlights, Fakten und Vorteile Gira KNX Präsenzmelder Mini Komfort:

Integrierter Temperatursensor.

Intelligentes Montagekonzept für den Einbau, Unterputz-Dosen und Aufputz-Dosen.

Höchste Erfassungsqualität selbst bei kleinsten Bewegungen.

Großer Erfassungsbereich (Durchmesser ca. 12 m bei 3 m Montagehöhe).

Geringe Aufbauhöhe (1,25 mm zur Decke am Designring).

Durch IP44 auch für den Außenbereich geeignet.



Gira KNX Mini Comfort presence detector – highlights, facts and benefits:

Integrated temperature sensor.

Intelligent assembly concept for installation, flush-mounted boxes and surface-mounted boxes.

Maximum detection quality, even with the smallest movements.

Large detection range (diameter approx. 12 m with 3 m installation height).

Low installation height (1.25 mm to the ceiling on the design ring).

Also suitable for outdoor use via IP44.



Gira Bewegungsmelder Cube.

Der neue Gira Bewegungsmelder Cube kombiniert smarte Technik mit zeitgemäßem Design. Dabei ist er als KNX Variante oder konventioneller Bewegungsmelder verfügbar. Alle wichtigen Informationen zum Gira Bewegungsmelder Cube finden Sie auf S. 36.

So funktioniert die Deckenmontage.

Eine Anleitung zur Wandmontage des Gira Bewegungsmelders Cube finden Sie auf S. 37.







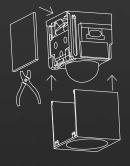




The new Gira Cube motion detector combines smart technology with contemporary design. It is available as a KNX version or as a conventional motion detector. You can find all the key information about the Gira Cube motion detector on p. 36.

How ceiling mounting works.

You can find instructions on wall installation for the Gira Cube motion detector on p. 37.





New products / Smart Home / KNX actuators

Macht jedes Gebäude smart.

Makes every building smart.

KNX Aktoren sind die Grundbausteine eines KNX Smart Homes. Die neuste Generation der Gira KNX Schalt- und Jalousieaktoren hat nicht nur ein neues Anschlusskonzept, sondern nutzt auch den herstellerübergreifenden Standard KNX Secure. Somit wird ein optimaler Schutz gegen Sabotage, Abhören von Daten und Manipulation gewährleistet. Über die neu entwickelte Gira ETS Service App ist die Software der neuen Aktoren vollständig aktualisierbar. Somit können neue Funktionen oder auch Sicherheitsupdates einfach nachgeladen werden.

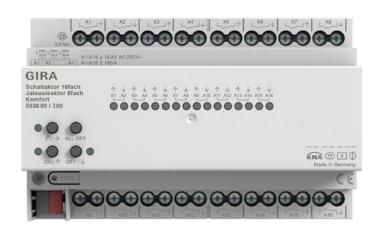
KNX actuators are the basic components of a KNX Smart Home. The latest generation of Gira KNX switching and blind actuators not only have a new connection concept, but also use the manufacturer-independent standard KNX Secure. This ensures optimal protection against sabotage, data interception and manipulation. With the newly developed Gira ETS Service App, the software of the new actuators can be completely updated, which allows new functions and security updates to be easily downloaded.



Neuheiten / Smart Home / KNX Aktoren

New products / Smart Home / KNX actuators







KNX Schalt- und Jalousieaktoren.

Bei den neuen KNX Aktoren bietet Gira erstmals eine Standard- und eine Komfortvariante an.

Die Standardvariante eignet sich besonders für Wohngebäude in Verbindung mit dem Gira X1 sowie für gewerblich genutzte Anlagen, bei denen eine große Anzahl von Aktoren mit reinen Basisfunktionen benötigt werden. Schnelle Inbetriebnahme und ein günstiger Kanalpreis stehen hier im Fokus.

Die Komfortvariante hingegen zeichnet sich durch ein Höchstmaß an Funktionalität und Flexibilität aus. Dank des großen Funktionsumfangs können viele Funktionen direkt im Aktor selbst genutzt werden. Das spart nicht nur Zeit und Nerven, sondern senkt auch die Bus-Last. Zusätzlich genügen nun wenige einfache Klicks in der ETS und selbst komplexe Funktionen werden sicher und zuverlässig von dem Aktor selbst übernommen.

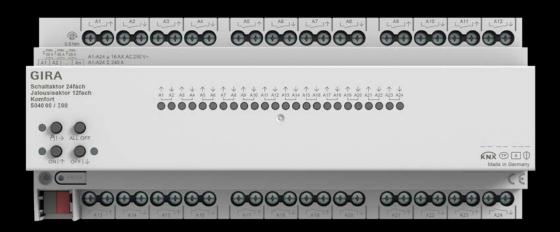
Zusätzlich haben beide Varianten ein neues REG-Verdrahtungskonzept: Die Anschlussklemmen befinden sich nun auf beiden Seiten des Gehäuses anstatt wie bisher übereinander. KNX switching and blind actuators.

For the new KNX actuators, Gira is now offering a Standard and a Comfort version for the first time.

The Standard version is particularly suitable for residential buildings when used with the Gira X1 and for commercial installations that require a large number of actuators with only basic functions. The focus here is on quick start-up and an economic channel price.

The Comfort version, on the other hand, is characterised by a maximum of functionality and flexibility. Thanks to the large scope of functions, many functions can be used directly in the actuator itself. This not only saves time and nerves, but also reduces the bus load. In addition, a few simple clicks in the ETS now suffice for the actuator itself to take over even complex functions securely and reliably.

In addition, both versions have a new DRA wiring concept. The connection terminals are now located on both sides of the housing instead of on top of each other, as previously.





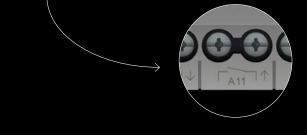
Weitere Informationen zu Gira Aktoren finden Sie auf:

• partner.gira.de/ neuheiten

Available as of: 08/2020

You can find more information on Gira actuators at:

• gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile aller KNX Aktoren:

Erhältlich in drei Bauformen: 6/3-fach, 16/8-fach und 24/12-fach, jeweils als Standard- und Komfortvariante.

Einfacher Anschluss durch optimierte Klemmleiste auf beiden Seiten des Gehäuses.

Updatefähig mittels Gira ETS Service App.

Übersichtliche Kontexthilfe im Applikationsprogramm.

Schnelle und einfache Inbetriebnahme durch ein verbessertes, neu gestaltetes ETS-Applikationsprogramm.

Handbedienung mit intelligenter Zustandsanzeige.

Erweiterung der Szenennebenstelle auf 64 Szenen bei Komfortvariante möglich.

All KNX actuators – highlights, facts and benefits:

Available in three designs: 6/3-gang, 16/8-gang and 24/12-gang, in a Standard and Comfort version in each case.

Easy connection by means of optimised terminal strip on both sides of the housing.

Can be updated via Gira ETS Service App.

Clear context assistance in the application program.

Quick and easy start-up by means of an improved, redesigned ETS application program.

Manual operation with intelligent status display.

Possible extension of the scene auxiliary unit to include 64 scenes in the Comfort version.

Neuheiten / Smart Home / KNX Secure

New products / Smart Home / KNX Secure

Der Sicherheit aufs Höchste verbunden.

Je vernetzter und digitaler unser Alltag wird, desto höher ist der Bedarf an Schutz vor Manipulation und Angriffen auf smarte Installationen. Deshalb nutzt Gira KNX Secure. Damit wird zum einen das KNX IP-Protokoll so erweitert, dass die übertragenen Daten zuverlässig geschützt werden (KNX IP Secure). Zum anderen schützt KNX Secure das klassische KNX Protokoll durch Verschlüsselung und Authentifizierung. Die Sicherheitsmechanismen greifen bereits bei der geschützten Inbetriebnahme der KNX Anlage über die ETS. Anschließend wird im laufenden Betrieb die Datenkommunikation, z. B. zwischen Aktoren und Sensoren, wirksam vor unberechtigtem Zugriff und Manipulation sowie Abhören geschützt.

Mit diesem herstellerübergreifenden Standard setzt der KNX Secure neue Maßstäbe in Bezug auf Datenintegrität, Authentifizierung, Verschlüsselung und Datenaktualität.

Alle Gira KNX Secure Geräte sind über die neue Gira ETS Service App durch erweiterte Funktionen und Sicherheitsupdates aktualisierbar.

Bereits verfügbar für ausgewählte Gira KNX Geräte.

Weitere Informationen zum Thema KNX Secure finden Sie auf:

• partner.gira.de/knx-secure

Connecting you to the very best in security.

The more connected and digital our everyday life becomes, the greater is the need for protection against tampering and attacks on smart installations. That's why Gira uses KNX Secure. On the one hand, this extends the KNX IP protocol to ensure reliable protection of transmitted data (KNX IP Secure). On the other hand, KNX Secure protects the classic KNX log by means of encryption and authentication. The security mechanisms are already activated when the KNX system is started up in a protected manner via the ETS. Subsequently, during ongoing operation, data communication, e.g. between actuators and sensors, is effectively protected against unauthorised access, tampering and tapping.

With this cross-brand standard, KNX Secure sets a new benchmark for data integrity, authentication, encryption and how up-to-date data is.

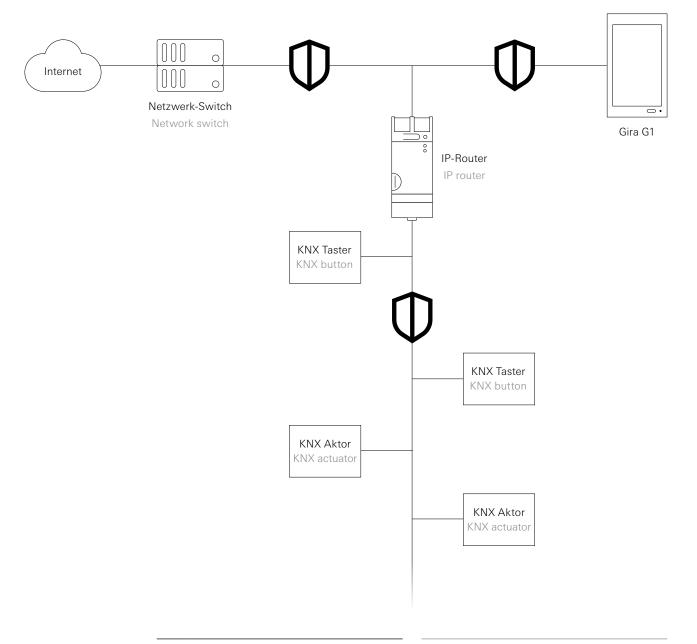
All Gira KNX Secure devices can be updated via the new Gira ETS Service App to include extended functions and security updates.

Now available for selected Gira KNX devices.

You can find more information on KNX Secure at:

• gira.com/news





\oplus

Highlights, Fakten und Vorteile KNX Secure:

Optimale Sicherheit der KNX Installation.

Herstellerübergreifender Standard bietet Interoperabilität zu den KNX Produkten aller Hersteller.

Optimales Maß an Sicherheit – individuell für jede Anlage: Der Elektroinstallateur entscheidet selbst, welches Maß an Sicherheit eingestellt wird.

Nahtlose Kombination von Secure und unsecure Kommunikation (sogar auf einem Gerät) einstellbar.



KNX Secure – highlights, facts and benefits:

Optimum security for the KNX installation.

Cross-brand standard offers interoperability with the KNX products offered by other manufacturers.

Optimum amount of security, individually tailored for each system: the electrician decides which level of security to set.

Seamless combination of secure and non-secure communication can be set (even on one device).

Sollte Sicherheit nicht selbst-verständlich sein?

Shouldn't security be a matter of course?

Ein sicheres Gefühl. Mit System.

A sense of security. Based on a systematic approach.

Das eigene Zuhause ist Rückzugsort, Entfaltungsraum und Familienoase, in jedem Fall aber ein schützenswerter Ort. Das umfassende Sicherheitssystem von Gira kombiniert Lösungen für alle Sicherheitsaspekte im Wohnraum und Außenbereich.

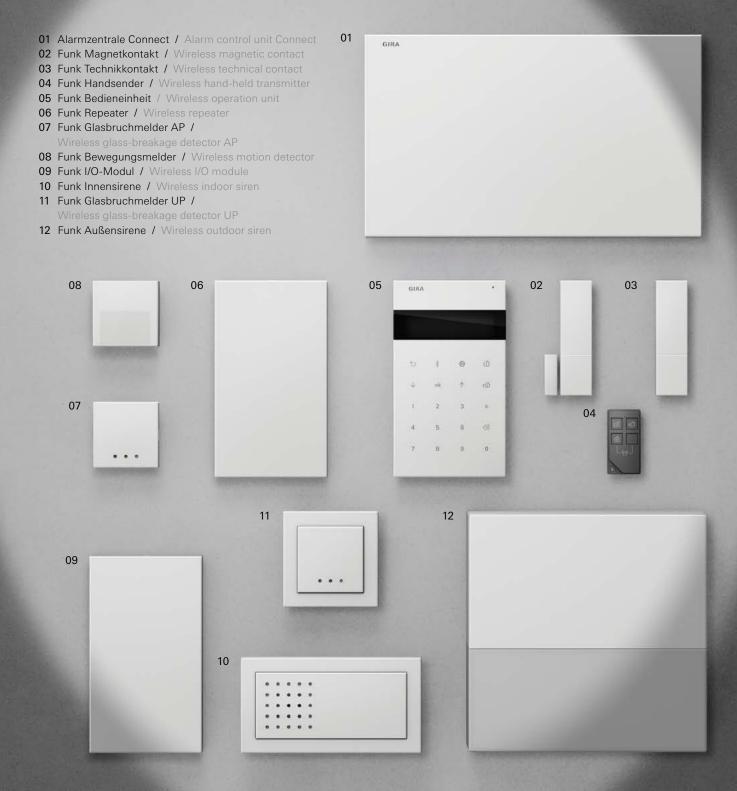
Your own home may be a place of retreat and development or a family oasis, but it is always a place worthy of protection. The comprehensive security system from Gira combines solutions for all security aspects in living spaces and outdoor areas.





Neuheiten / Sicherheit / Gira Sicherheitssystem Alarm Connect

New products / Security/ Gira Alarm Connect security system



34 _____ 35

Rundum-Schutz einfach bedienbar.

Das Gira Sicherheitssystem Alarm Connect ist ein funkbasiertes Alarmsystem für unterschiedliche Gebäudetypen und sowohl für Neubau als auch Modernisierung geeignet. Es funktioniert als Stand-Alone-System oder kann in eine KNX Anlage integriert werden. So werden die Bereiche Smart Home, Sicherheit und Türkommunikation vereint.

Verfügbar

Weitere Informationen zum Gira Sicherheitssystem Alarm Connect finden Sie auf:

• partner.gira.de/alarm-connect



Easy to operate, all-round security.

The Gira Alarm Connect security system is a wireless-based alarm system for different building types and is suitable both for new buildings and for modernisation. It works as a stand-alone system or can be integrated into a KNX system. This combines the Smart Home, security and door communication areas.

Available

You can find more information on the Gira Alarm Connect security system at:

gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile Gira Sicherheitssystem Alarm Connect:

Ein Sicherheitssystem für alle Bereiche.

Funkbasiertes System, optimal auch für die Nachrüstung.

Vielseitiger Schutz, z.B. vor Einbruch, Sabotage und Feuer bis hin zu Aktivitätsüberwachung und Notruf.

Updatefähig mittels Gira Projekt Assistent (GPA).

Für KNX Secure vorbereitet.

Von unterwegs steuerbar per Gira Smart Home App.



Gira Alarm Connect security system – highlights, facts and benefits:

One security system for all areas.

Wireless-based system, also ideal for retrofitting.

Versatile protection, e.g. from burglary, sabotage and fire, up to activity monitoring and emergency calls.

Can be updated via Gira Project Assistant (GPA).

Prepared for KNX Secure.

Can be controlled while away using Gira Smart Home App.

Neuheiten / Sicherheit / Gira Bewegungsmelder Cube

New products / Security / Gira Cube motion detector

Bringt Licht ins Dunkle.

Mit dem neuen Gira Bewegungsmelder Cube wird die Sicherheit im Innen- und Außenbereich durch zeitgemäße Technologie erweitert. Er überwacht das Grundstück und schaltet abhängig von Wärmebewegung und Umgebungshelligkeit automatisch das Licht an.

Durch eine nicht sichtbare Abdeckblende kann zudem der Erfassungsbereich an die Grundstücksgegebenheiten angepasst werden.

Verfügbar ab: 03/2020

Weitere Informationen zum Gira Cube finden Sie auf:

partner.gira.de/ cube (+)

Highlights, Fakten und Vorteile Gira Bewegungsmelder Cube:

Automatisches Schalten von Beleuchtung abhängig von Wärmebewegung und Umgebungshelligkeit.

Klares, zeitloses Design.

Geeignet für Decken- und Wandmontage im Innen- und Außenbereich.

Auch als KNX Variante erhältlich.

Einfache Montageschritte mit flexiblem Anschluss und Zusammenbau ohne Werkzeug.

Erfassungsbereiche wahlweise bis 120 oder 240 Grad. Maximale Reichweite 16 m.

Nicht sichtbare Abdeckblende zur Einschränkung des Erfassungsbereichs.

Brings light into the darkness.

With the new Gira Cube motion detector, indoor and outdoor security is extended by modern technology. It monitors the property and automatically switches on the light depending on thermal motion and ambient brightness. An invisible covering panel can also adapt the detection range to the conditions of the property.

Available as of: 03/2020

You can find more information on the Gira Cube at:

• gira.com/news



Gira Cube motion detector – highlights, facts and benefits:

Automatically switches lighting on/off, depending on thermal motion and ambient brightness.

Clear, timeless design.

Suitable for indoor and outdoor ceiling mounting and wall installation.

Also available as a KNX version.

Easy assembly steps with flexible connection and assembly without tools.

Detection ranges selectable up to 120 or 240 degrees. Maximum range 16 m.

Non-visible covering panel for limiting the detection range.



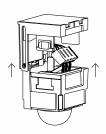
So funktioniert die Wandmontage.

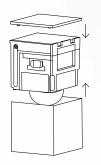
Eine Anleitung zur Deckenmontage des Gira Bewegungsmelders Cube finden Sie auf S. 23. How ceiling mounting works.

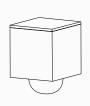
You can find instructions on ceiling mounting for the Gira Cube motion detector on p. 23.











Bedeutet Vorfreude nicht, zu wissen, was kommt?

Doesn't anticipation mean knowing what's coming?



Damit Ihre Kunden wissen, was sie erwartet.

So your customers know what to expect.

Das Gira Türkommunikations-System bietet individuelle Lösungen für jeden Kundenwunsch – egal ob im Innen- oder Außenbereich. Das umfassende System reicht von Türsprechanlagen über schlüssellose Zugangskontrolle bis hin zu flexiblen Bedienmöglichkeiten.

The Gira door communication system provides customised solutions to satisfy each customer's desires – whether in the indoor or outdoor area. The comprehensive system ranges from door intercoms and keyless access control to flexible operating options.

Neuheiten / Türkommunikation / Gira System 106

New products / Door communication / Gira System 106



Flexibel in Design und Funktion.

Mit dem modularen Gira System 106 können Türsprechanlagen ganz individuell konfiguriert, vielen unterschiedlichen Außenfronten angepasst oder als Design-Highlight eingesetzt werden.

Die Farben Schwarz matt (Aluminium) und Bronze (PVD) verfügbar ab: 10/2020

Weitere Informationen zum Gira System 106 finden Sie auf:

partner.gira.de/ neuheiten Flexible design and function.

With the modular Gira System 106, door intercom systems can be individually configured, adjusted to many different outer façades, or used as a design highlight.

Black matt (aluminium) and bronze (PVD) available from: 10/2020

Additional information on the Gira System 106 can be found at:

gira.com/news







Highlights, Fakten und Vorteile Gira System 106:

In den Farben Edelstahl, Aluminium und Weiß erhältlich sowie neu in den Farben Schwarz matt (Aluminium) und Bronze (PVD).

Audio- und Video-Funktion für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Einfache Nachrüstung dank 2-Draht-Bus.

Individuell kombinierbar mit Kamera-, Sprach-, Türstations-, Ruftasten-, Infound Anzeigenmodul.



Gira System 106 – highlights, facts and benefits:

Available in the colours stainless steel, aluminium and white, as well as in the new colours black matt (aluminium) and bronze (PVD).

Audio and video function for single-family and multi-family houses.

Easy retrofitting thanks to 2-wire bus.

Can be individually combined with camera, intercom, door station, call button, info and display module.

Neuheiten / Türkommunikation / Gira TKS mobil

New products / Door communication / Gira DCS mobile

Türen öffnen, selbst wenn Sie nicht zu Hause sind.

Egal ob von zu Hause oder unterwegs – mit der Gira TKS mobil App und dem TKS-IP Gateway kann jederzeit gesehen werden, wer vor der Tür steht und auf Wunsch über die App mit dem Besucher kommuniziert werden. Des Weiteren ist über Secure Data Access ein Höchstmaß an Sicherheit garantiert.

Verfügbar

Weitere Informationen zur mobilen Türkommunikation finden Sie auf:

• partner.gira.de/tks-mobil

Open doors even when you're not at home.

Whether you're at home or away, the Gira DCS mobile App and the DCS IP Gateway let you see who is at in front of the door at any time and chat with your visitor via the App. In addition, Secure Data Access guarantees maximum security.

Available

You can find more information on mobile door communication at:

gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile Gira TKS mobil:

Bildspeicher für die Speicherung von bis zu 200 Bildern.

Bildaufbau auch ohne Rufannahme möglich (Early Media).

Vereinfachte Türöffnung mit oder ohne PIN-Eingabe.

Schnelle Einrichtung über den Webbrowser des TKS-IP-Gateways.



Gira DCS mobile – highlights, facts and benefits:

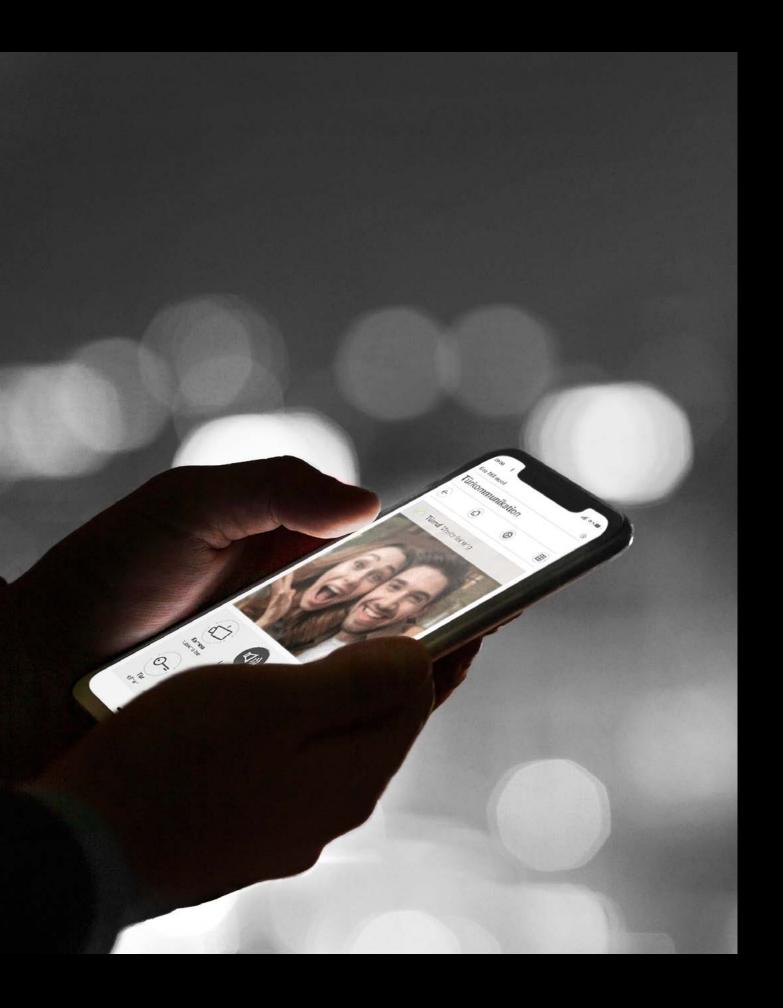
Image memory for storing up to 200 images.

Image can be created even without accepting the call (Early Media).

Simplified door opening with or without entering a PIN.

Quick installation via the DSC-IP gateway's web browser.





Neuheiten / Türkommunikation / Gira G1 SIP Client

New products / Door communication / Gira G1 SIP Client

Gebäude smart und vorausschauend machen.

Der SIP-fähige Gira G1 kann als Wohnungsstation in einem netzwerkbasierten Türkommunikations-System genutzt werden. Damit kann in Kombination mit einer Türstation von z.B. Comelit, Schüco oder TCS eine vollwertige Türkommunikation in großen Objekten realisiert werden. Somit kann gleichzeitig die SIP-Türkommunikation und die KNX Funktion genutzt werden.

Verfügbar

Weitere Informationen zum Gira G1 SIP Client finden Sie auf:

• partner.gira.de/g1-sip

Highlights, Fakten und Vorteile zum Gira G1 SIP Client:

Client-Funktion für SIP Fremdsysteme von z.B. Comelit, TCS, Schüco.

SIP Direct Calls oder über Registrar möglich.

Mehrgesprächsmodus z.B. für Conciergefunktion.

Bildaufbau auch ohne Rufannahme möglich.

Gleichzeitige Kommunikation bei Anlagen mit mehreren Eingangstüren.

Internrufe möglich z.B. zum Concierge und anderen Gira G1.

Rufton ein- und ausschaltbar (zwölf verschiedene Töne wählbar).

Türöffner-Ansteuerung über DTMF-Signale einstellbar (SIP Standard).

Parametrierung passwortgeschützt über Browser-Zugriff.

Updatefähig mittels Gira Projekt Assistent (GPA).

Make your building smart and predictive.

The SIP-compatible Gira G1 can be used as a home station in a network-based door communication system. This enables fully-fledged door communication in large properties in combination with a door station by e.g. Comelit, Schüco or TCS. This way the SIP door communication and the KNX function can be used simultaneously.

Available

You can find more information on Gira G1 SIP Client at:

gira.com/news

Gira G1 SIP Client – highlights, facts and benefits:

Client function for SIP systems by other manufacturers, such as Comelit, TCS, and Schüco.

SIP calls can be made directly or via registry.

Can be updated via Gira Project Assistant (GPA).

Multi-talk mode, e.g. for concierge function.

Image can also be created without accepting call.

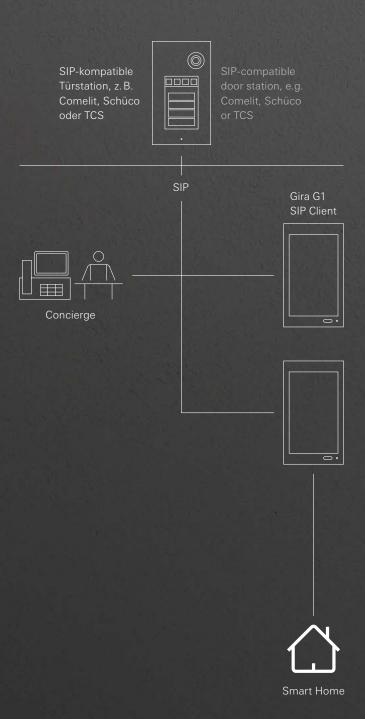
Simultaneous communication for systems with several entrance doors.

Internal calls possible, e.g. to the concierge or another Gira G1.

Ring tone can be switched on or off (selection of 12 different tones).

Door opener control can be set by DTMF signals (SIP standard).

Parametrisation password-protected via browser access.





Können Räume von uns lernen?

Can rooms learn from us?

Intelligente Lösungen für jedes Zuhause.

Intelligent solutions for every home.

Smart Home bedeutet nicht gleich Neubau. Auch in bereits bestehenden Gebäuden kann Smart Home flexibel und ohne großen Aufwand nachgerüstet werden. Das vielseitige Produktsortiment von Girabietet deshalb die perfekte Lösung für alle Vorhaben an.

A Smart Home does not necessarily have to be a new building. Smart Homes can be retrofitted flexibly without much effort in existing buildings. The versatile product range from Gira is therefore the ideal solution for all projects.





52 _____ 53

Gira System 3000 Raumtemperaturregler.

Das Gira System 3000 bietet bereits jetzt eine einfache und komfortable Lichtund Jalousiesteuerung. Mit der Erweiterung des Gira System 3000 um die Raumtemperaturregelung ist nun auch die Heizungssteuerung im durchgängigen Design und Bedienkonzept des Gira Systems 3000 verfügbar. Das Gira System 3000 kann so durchgängig vor Ort am Gerät oder per Bluetooth programmiert und gesteuert werden.

Verfügbar ab: 10/2020

Weitere Informationen zum Gira System 3000 Raumtemperaturregler finden Sie auf:

• partner.gira.de/neuheiten

Gira System 3000 room temperature controller.

Gira System 3000 already offers easy and convenient light and blind control. With the extension of Gira System 3000 to include room temperature control, heating control is now also available in the universal design and operating concept of Gira System 3000. Gira System 3000 can therefore be universally programmed and controlled on site at the device or by Bluetooth.

Available as of: 10/2020

Additional information on the Gira System 3000 room temperature controller can be found at:

• gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile Gira System 3000 Raumtemperaturregler:

Zeitgesteuerte Einzelraumregelung sorgt für Komfort und spart Energie.

Einfache, menügeführte Inbetriebnahme am Gerät oder in der Komfortvariante über Gira Bluetooth App programmierbar und bedienbar.

Durchgängiges Bedienkonzept für Licht, Jalousie und Heizung.

Integrierter Temperaturfühler.

Die Gira Bluetooth App ermöglicht bis zu 40 individuelle Temperaturschaltpunkte und einen Urlaubsmodus.



Gira System 3000 room temperature controller – highlights, facts and benefits:

Time-controlled single-room control ensures comfort and saves energy.

Simple, menu-guided start-up on the device, or programmable and operable via Gira Bluetooth App in the Comfort version

Universal operating concept for light, blinds and heating.

Integrated temperature sensor.

The Gira Bluetooth App allows up to 40 individual temperature switching points and a holiday mode.

Neuheiten / Nachrüstung / Gira eNet SMART HOME

New products / Retrofitting / Gira eNet SMART HOME



Gira eNet Funk Bedienaufsatz.

Für das System 3000 steht mit den eNet Funk Bedienaufsätzen eine weitere Ausbaustufe des eNet SMART HOME zur Verfügung. Mit ihnen lassen sich nicht nur Licht und Jalousie steuern, sondern auch Schaltbefehle speichern, die Bedienung sperren oder Funktionen zu Gruppen zusammenfassen. Ebenso ist eine Repeaterfunktion direkt im Gerät integriert, wodurch die gesamte Funkverbindung im eNet System verbessert wird.

Gira eNet wireless operating top unit.

For the System 3000, a further configuration level of the eNet SMART HOME is available: the eNet wireless operating top units. These not only enable you to control the light and blinds, but also to store switching commands, lock operation or collect functions in groups. A repeater function is also integrated directly into the device, which improves the entire wireless connection in the eNet system.



Highlights, Fakten und Vorteile Gira eNet Funk Bedienaufsatz:

Steuerung von Licht und Jalousie mit System 3000 Einsätzen.

Updatefähig mittels Gira eNet Server.

Integrierte Gruppen- und Zentralsteuerung mittels eNet Funk Vernetzung.

Repeater-Funktion zur Wiederholung von Funk Telegrammen mittels eNet Server oder Diagnosegerät.

Lokale Sperrfunktion.

Lokale Anwesenheitssimulation über Aufruf von zwei Schalt- oder Fahrbefehlen.

Mobile Bedienung mittels eNet Server und eNet SMART HOME App.

Sichere Funk Kommunikation durch eNet Secure.



Gira eNet wireless operating top unit – highlights, facts and benefits:

Control of lights and blinds with System 3000 inserts.

Can be updated via the Gira eNet Server.

Integrated group and central control via eNet wireless networking.

Repeater function for repeating wireless telegrams via eNet server or diagnostic device.

Local lock function.

Local presence simulation by calling up two switching or travel commands.

Mobile operation using eNet Server and eNet SMART HOME App.

Secure wireless communication via eNet Secure.





54 _____ 55

eNet Sprachsteuerung.

Mit dem kostenlosen Update des eNet Servers können ab sofort neben Licht und Jalousie auch individuell eingestellte Szenen ganz entspannt per Sprachbefehl über Amazon Alexa oder Google Assistant gesteuert werden.

Beide Produkte sind verfügbar.

Weitere Informationen zum Gira eNet finden Sie auf:

• partner.gira.de/enet

eNet voice control.

From now on, due to the free update for the eNet server, individually set scenes can also be conveniently controlled by voice command via Amazon Alexa or Google Assistant in addition to the light and blinds.

Both products are available.

You can find more information on the Gira eNet system at:

gira.com/news



Highlights, Fakten und Vorteile Gira eNet Sprachsteuerung:

Kostenloses Update für den eNet Server.

Sprachsteuerung mit Amazon Alexa und Google Assistant.

Licht, Jalousien und individuelle eNet SMART HOME Szenen per Sprachbefehl steuern.

Verbindung zum Sprachdienst mittels verschlüsselten, kostenlosen eNet SMART HOME remote Fernzugriffs.



Gira eNet voice control – highlights, facts and benefits:

Free update for the eNet server.

Voice control with Amazon Alexa and Google Assistant.

Control light, blinds and individual eNet SMART HOME scenes by voice command.

Connection to the voice service by means of encrypted, free eNet SMART HOME remote access.



Sollten wir die Schalter berühren, oder sie uns?

Should we touch the switches or should they touch us?



Design mit System. Systematic design.

Die zahlreichen Schalterprogramme von Gira überzeugen mit ästhetischen Formen, außergewöhnlicher Haptik und einer beeindruckenden Vielfalt an Designs und Funktionen, die stetig weiterentwickelt werden. The numerous design lines from Gira are impressive due to their aesthetic shapes, exceptional haptics and an impressive variety of designs and functions that are constantly under further development.

Neuheiten / Gira System 55 / Gira Esprit Bronze (PVD)

New products / Gira System 55 / Gira Esprit Bronze (PVD)

Auf Qualität setzen. Esprit beweisen.

Mit der neuen
Rahmenvariante des
Schalterprogramms
Gira Esprit Bronze
(PVD) können Räume
besonders stilvoll
akzentuiert werden.
Die warme Farbgebung und hochwertige Anmutung
der Oberfläche
passen zu aktuellen
Gestaltungstrends
und wirken dabei
zeitlos elegant.

Verfügbar ab: 10/2020

Weitere Informationen zum Gira Esprit Bronze (PVD) finden Sie auf:

partner.gira.de/ neuheiten Rely on quality. Show your spirit.

The new frame version of the Gira Esprit Bronze (PVD) switch range gives rooms a particularly stylish accent. The warm colours and high-quality surface appearance fits with current design trends while retaining a timeless elegance.

Available as of: 10/2020

You can find more information on Gira Esprit Bronze (PVD) at:

gira com/new

 \oplus

Highlights, Fakten und Vorteile Gira Esprit Bronze (PVD):

Edle Anmutung durch hochwertiges Material.

PVD-Beschichtung.

Kombinierbar mit über 300 Einsätzen im Gira System 55.



Gira Esprit Bronze (PVD) – highlights, facts and benefits:

An elegant look achieved using high-quality material.

PVD coating.

Can be combined with over 300 inserts in Gira System 55



Neuheiten / Gira System 55 / Gira E2 & Gira System 55 Grau matt

New products / Gira System 55 / Gira E2 & Gira System 55 grey matt

Modern oder zeitlos.

<u>Oder beides zusammen.</u>

Die Erweiterung des Schalterprogramms Gira E2 um die neue Farbe Grau matt bietet noch mehr Designvielfalt und Gestaltungsspielraum. Der neutrale Farbton und die matte Oberfläche sorgen besonders in Verbindung mit puristischen Einrichtungsstilen für dezente Highlights. Darüber hinaus werden auch die Funktionseinsätze des Gira System 55 um die Farbe Grau matt ergänzt, um für ein harmonisches Gesamtbild zu sorgen.

Verfügbar ab: 10/2020

Weitere Informationen zur Gira Designlinie E2 und zum System 55 in Grau matt finden Sie auf:

• partner.gira.de/neuheiten

Modern or timeless. Or both together.

The extension of the switch range Gira E2 to include the new colour grey matt offers even more design variety and creative freedom. The neutral hue and the matt surface provide subtle highlights, particularly in combination with puristic furnishing styles. In addition, the functional inserts of Gira System 55 are complemented by the colour grey matt to create a harmonious overall impression.

Available as of: 10/2020

You can find more information on Gira Designline E2 and System 55 in grey matt at:

• gira.com/news

Schalterprogramm Gira E2 jetzt passend für die chinesische Unterputz-Dose.

Die neuen Gira E2 Designrahmen für den chinesischen Markt mit den Rahmenmaßen 86 × 86 mm in den Farben Reinweiß und Cremeweiß lassen sich optimal auf die chinesische Unterputz-Dose installieren. Eine weitere Modifikation beim Einbau ist nicht mehr notwendig und erspart somit Zeit und Geld.

Verfügbar

Switch range Gira E2, now suitable for the Chinese flush-mounted box.

The new Gira E2 design frames for the Chinese market with frame dimensions 86 x 86 mm in the colours pure white and cream white are ideal for installation on the Chinese flush-mounted box. This removes the need for further modification during installation, saving time and money.

Available



(+)

Highlights, Fakten und Vorteile von Gira E2 und System 55 Grau matt:

Gira E2 und das Gira System 55 werden um die neue Farbe Grau matt erweitert.

Über 200 Funktionen des Gira System 55 in Grau matt erhältlich.

Neutrale, zeitlose Farbe.

Matte Oberfläche.

Fügt sich nahtlos in anspruchsvolle Architektur und moderne Einrichtungsstile ein.



Gira E2 and System 55 grey matt – highlights, facts and benefits:

Gira E2 and Gira System 55 are being extended to include the new colour grey matt.

Over 200 functions of Gira System 55 available in grey matt.

Neutral, timeless colour.

Matt surface.

Can be smoothly integrated into sophisticated architecture and modern furnishing styles.

Neuheiten / Gira System 55 / Gira USB-Spannungsversorgung A & C

New products / Gira System 55 / Gira USB power supply A & C





Verfügbar

Weitere Informationen zur Gira USB-Spannungsversorgung A & C finden Sie auf:

partner.gira.de/ usb-c

Available

You can find more information on Gira USB power supply A & C at:

gira.com/news

Minimalistisch im Design. Zukunftsweisend in der Funktion.

Mit der Gira USB-Spannungsversorgung A & C wird das Laden von mobilen Geräten einfach und schnell. Neben dem bekannten USB-A-Steckplatz verfügt die Spannungsversorgung nun auch über einen USB-C-Steckplatz. Somit lassen sich sowohl aktuelle Geräte mit einem USB-A- als auch zukünftige Geräte mit einem USB-C-Ladeanschluss gleichzeitig laden.

Minimalistic design. Futuristic function.

The Gira USB power supply A & C makes charging mobile devices quick and easy. As well the familiar USB A slot, the power supply now contains a USB C slot. This means that not only current devices with USB A but also future devices with a USB C charging connection can be charged at the same time.



Highlights, Fakten und Vorteile der Gira USB-Spannungsversorgung A & C:

Jeweils ein Steckplatz für USB-A- und USB-C-Anschlüsse.

Zukunftssicher durch Integration des neuen Standards.

Gleichzeitiges Laden von zwei Geräten ohne zusätzliches Netzteil.

Effizientes Aufladen des Akkus mit einem Ladestrom von 3000 mA.

Kompatibel mit allen Schalterprogrammen aus dem Gira System 55.

Gira USB power supply A & C highlights, facts and benefits:

One slot each for USB A and USB C connections.

Future-proof by integrating the new standard.

Simultaneous charging of two devices without an additional power supply.

Compatible with all switch ranges from

Efficient battery charging with a

charge current of 3000 mA.

Gira System 55.

Neuheiten / Gira System 55 / Aufputz

New products / Gira System 55 / Surface-mounted

Gira E2 Aufputz.

Das Schalterprogramm Gira E2 steht für zeitloses, reduziertes Design. Mit der Ergänzung um die neue Aufputz-Lösung ergeben sich ganz neue Einsatzorte. So eignet es sich z.B. sehr gut für die Installation in Lofts, um den industriellen Charme zu unterstreichen, ohne Abstriche bei der Qualität und Haptik machen zu müssen. Ergänzend dazu sind im Gira System 55 über 300 Funktionseinsätze für die Aufputz-Lösung verfügbar.

Gira E2 surface-mounted.

The Gira E2 switch range stands for a timeless, reduced design. Supplemented with the new surface-mounted solution, it can now also be used wherever a flushmounted solution is either not possible or deliberately unwanted. For example, it is very suitable for installation in lofts, in order to emphasise their industrial charm without having to compromise on quality and feel. In addition, over 300 functional inserts for the surface-mounted solution are available in Gira System 55.

Highlights, Fakten und Vorteile Gira E2 Aufputz:

Schalterprogramm Gira E2 jetzt auch als Aufputz-Lösung.

Für die Nachrüstung oder bewusst als Design-Highlight.

Kombinierbar mit über 300 Funktionseinsätzen aus dem Gira System 55.

In der Farbe Reinweiß glänzend als Aufputz-Gehäuse 1-fach, 2-fach und 3-fach erhältlich.

Gira E2 surface-mounted highlights, facts and benefits:

Gira E2 switch range now also available as a surface-mounted solution.

For retrofitting or as a conscious design highlight.

Can be combined with over 300 functional inserts from Gira System 55.

Available in the colour pure white glossy, as a surface-mounted housing, with a single, double or treble configuration.

Verfügbar ab:

04/2020 Available as of: 04/2020

Weitere Informationen zu Gira E2 Aufputz finden Sie auf:

You can find more information on Gira E2 surfacemounted at:

• partner.gira.de/ neuheiten

gira.com/news



66 _____ 67

\oplus

Highlights, Fakten und Vorteile Standard 55 Aufputz:

Neues Aufputz-Gehäuse für Gira Standard 55.

Großer Verdrahtungsraum.

Verbessertes Installationskonzept.

Für die Nachrüstung geeignet.

In den Farben Reinweiß glänzend und Cremeweiß glänzend als Aufputz-Gehäuse 1-fach, 2-fach und 3-fach erhältlich.

\oplus

Standard 55 surface-mounted – highlights, facts and benefits:

New surface-mounted housing for Gira Standard 55.

Large wiring space.

Improved installation concept.

Suitable for retrofitting.

Available in the colours pure white glossy and cream white glossy, as a surface-mounted housing, with a single, double or treble configuration.



Auch für Gira Standard 55 ist eine neue Aufputz-Lösung verfügbar. Sie bietet sich vor allem für die Nachrüstung an – also überall dort, wo keine Leitungen oder Unterputzdosen verlegt sind. Sie lässt sich ebenfalls mit über 300 Funktionseinsätzen des Gira System 55 kombinieren.

Gira Standard 55 surface-mounted.

A new surface-mounted solution is also available for Gira Standard 55. It is particularly suitable for retrofitting, i.e. wherever there are no cables or flush-mounted boxes installed. It can also be combined with over 300 functional inserts from Gira System 55.



Verfügbar

Weitere Informationen zu Gira Standard 55 Aufputz finden Sie auf:

partner.gira.de/ neuheiten

Available

You can find more information on Gira Standard 55 surface-mounted at:

• gira.com/news

Neuheiten / Gira GPA & Konfiguratoren

New products / Gira GPA & Configurators

Das intelligente Zuhause clever planen.

Clever Smart-Home planning.

Gira Projekt Assistent (GPA).

Mit dem Gira Projekt Assistent (GPA) können Sie die gesamte Projektierung und Inbetriebnahme für den Gira X1, Gira L1, das Türkommunikations-System, sowie das Gira Sicherheitssystem Alarm Connect in nur einem Softwaretool durchführen. Darüber hinaus unterstützt Sie der GPA bei der Vernetzung dieser Geräte und ermöglicht so die einfache Projektierung von systemübergreifenden Funktionen.

Weitere Informationen zum Gira Projekt Assistenten finden Sie auf:

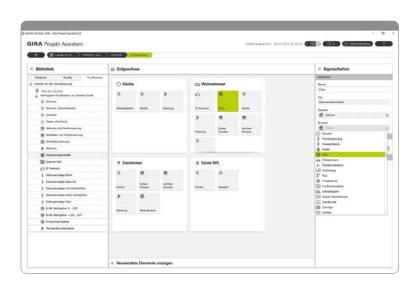
• partner.gira.de/gpa

Gira Project Assistant (GPA).

The Gira Project Assistant (GPA) allows you to carry out all stages of project planning and start-up for the Gira X1, Gira L1, the door communication system and the Gira Alarm Connect security system in just one software tool. Furthermore, the GPA supports you in connecting these devices, making it easy to plan cross-system functions.

You can find more information on Gira Project Assistant at:

gira.com/news



68 _____ 69

Gira Konfiguratoren.

Mit den Gira Konfiguratoren können Sie, und Ihre Kunden, Projekte individuell nach Wunsch planen. Die erstellten Daten können dann einfach gespeichert und als Hilfsmittel bei der Beratung und Angebotserstellung genutzt werden.

Gira Configurators.

The Gira Configurators allow you and your customers to plan projects to meet individual requirements. The data created can easily be saved and used for providing advice and drawing up offers.

Designkonfigurator.

Mit dem Gira Designkonfigurator erhalten Sie und Ihre Kunden einen Überblick über die Gira Schalterprogramme und mögliche Funktionen.

Über den Modus
"Live View" können
Sie und Ihre Kunden
mit der Kamera
Ihres Smartphones
oder Tablets ausgewählte Designvarianten in der realen
Umgebung testen.
Stellen Sie sich Ihr
Design zusammen:
designkonfigurator.
gira.de

Design Configurator.

The Gira Design Configurator gives you and your customers an overview of the Gira design lines and the functional options they provide.

'Live View' mode allows you and your customers to use your smartphone or tablet camera to test a range of design options in real surroundings. Create your very own design: designconfigurator. gira.com

Gira Home Assistant.

Mit dem Gira Home Assistant können Ihre Kunden ganz einfach ihr Smart Home und die Vielfalt seiner Möglichkeiten entdecken.

Der Vorteil für Sie: Sie erhalten konkrete Anfragen inkl. entsprechender Stücklisten zu dem jeweiligen Projekt. Damit wird der Gira Home Assistant zu Ihrem neuen Mitarbeiter. Lernen Sie jetzt Ihren digitalen Kollegen kennen: gira.de/home-assistant

TKS-Konfigurator.

Mit dem Gira Türkommunikations-Konfigurator können schnell und übersichtlich die passenden Systemkomponenten für Türsprechanlagen gefunden werden. Einfach ausprobieren auf: tuersprechanlagen. gira.de

Gira Home Assistant.

The Gira Home Assistant makes it easy for your customers to plan their Smart Home and uncover the diverse range of options it offers.

The advantage for you: You receive concrete inquiries with parts lists for the respective project. This turns the Gira Home Assistant into your new employee. Get to know your digital colleague right now: gira.de/home-assistant

DCS Configurator.

Gira's door communication system configurator allows you to find the right system components for door intercom systems quickly and clearly. Head to dosconfigurator. gira.com to try it out.

Im Fokus all unserer Bestrebungen. Stehen Sie.

The focus of all of our efforts? You.

Gira Akademie.

In der Gira Akademie unterstützen wir Sie bei Ihrer fachlichen Weiterbildung zu den Gira Produkten und Systemen mit unserem umfangreichen Know-how. Wählen Sie die Lernmethode, die am besten zu Ihnen passt und bilden Sie sich durch die Kombination verschiedener Lernmethoden individuell und gezielt weiter. Ob per Gira Präsenzseminar direkt vor Ort, per Webinar oder Web Based Training – wir geben unser fachlich fundiertes Wissen weiter und helfen Ihnen neue Umsatzpotentiale zu erschließen und die Kundenzufriedenheit zu erhöhen. Jetzt weiterbilden auf: akademie.gira.de

Gira Academy.

Iln the Gira Academy, we support you in developing your technical knowledge of Gira products and systems with our comprehensive expertise. Choose the method of learning that suits you best and combine different methods of learning to increase your knowledge individually and systematically. Whether you take part in an on-site Gira face-to-face seminar, a webinar, or a web-based training session, we are here to pass on our in-depth specialist knowledge and help you access new sales potential and increase your customer satisfaction. Head to academy. gira.com and start learning.



Gira Kunden-Center.

Kundenberatung mit Bestnote: das Gira Kunden-Center bietet lösungsorientierte und individuelle Beratung aller Kundengruppen weltweit an.

Auf die Bedürfnisse des Kunden abgestimmte und bewährte Technologien garantieren dabei eine optimale Servicesteuerung. Alle Servicezeiten und Rufnummern finden Sie unter: partner.gira.de/ kontakt

Gira Customer Centre.

Top-rate customer service: the Gira Customer Centre offers solution-oriented, customised advice to all customer groups throughout the world.

Proven technologies that are tailored to customer needs guarantee optimum service monitoring. You can find our service hours and phone numbers at: gira.com/contact



Gira Community.

Gira bietet Ihnen mit dem Gira Forum eine digitale und vernetzte Kommunikationsplattform. Profitieren Sie vom Austausch mit Gira Experten und anderen Marktpartnern.

In unserer Community können Sie sich umfassend zu den Gira Produkten informieren, Fragen stellen und Ihr Fachwissen rund um die Themen moderner Gebäudetechnik mit Nutzern und Experten teilen. Werden Sie Teil der Gira Community unter: community.gira.de

Gira Community.

Gira is offering you a digital and networked communication platform in the form of Gira Forum. Profit from the expertise shared by Gira experts and other trade partners.

Our community offers a way to gain in-depth information about Gira products, to ask questions and to share your expertise on topics related to state-of-the-art building technology with users and experts. Join the Gira community at: community.gira.de



Neuheiten / Service

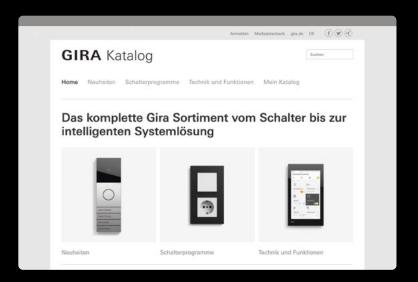
New products / Service

Gira Online Katalog.

Nutzen Sie unseren Online-Katalog mit zahlreichen Features wie die Verwaltung von Stücklisten, den Produktvergleich oder laden Sie einfach Stücklisten in unterschiedlichen Dateiformaten herunter unter: katalog.gira.de

Gira online catalogue.

Use our online catalogue with its numerous features, such as parts list management, product comparison and easy parts list download function (compatible with various file formats) at: catalogue.gira.com



Gira AppShop.

Im Gira AppShop erhalten Sie vorgefertigte Bausteine, die einfach in Projekte (X1 oder HomeServer) integriert werden können, ohne das sie programmiert werden müssen.

Das erspart nicht nur Zeit, sondern ermöglicht ein effizientes Arbeiten. Erfahren Sie mehr auf: appshop.gira.de

Gira AppShop.

The Gira AppShop offers ready-made modules that can be easily integrated into projects (X1 or HomeServer) without needing to be programmed.

This not only saves time, but also allows you to work efficiently. Learn more at: appshop.gira.com

Gira Beschriftungsservice.

Mit dem Gira Beschriftungsservice bieten Sie Ihren Kunden eine einheitliche, saubere Beschriftung von z.B. Klingelschildern und Tastsensoren. Individualisieren Sie Ihre Schilder unter: beschriftung.gira.de

Gira inscription service.

With the Gira inscription service, you can offer your customers uniform, clean inscriptions on various products, including doorbell signs and pushbutton sensors.
Customise your signs at: marking. gira.com

Systemintegratoren.

Für die umfassende Thematik der Gebäudeautomation bieten wir die Vermittlung von System-Integratoren an. In der komplexen Gebäudesystemtechnik können sie neue Perspektiven eröffnen und mit ihrem Know-How und ihrer Kompetenz bei der Projektierung, Beratung und Inbetriebnahme von IP-Produkten unterstützen. Weitere Informationen auf: partner.gira.de/ systemintegratoren

System integrators.

We offer to arrange help from system integrators for a wide range of topics in the field of building allows you to explore new perspectives in complex building system technology and use your expertise in IP products to help others with project planning, consulting and starting up their systems. For more information, head to: gira.com/ systemintegrators



Neuheiten / Unternehmen

New products / Company



"Made by Vielfalt".

Gira produziert seit mehr als 100 Jahren am Standort in Radevormwald, Das Unternehmen bekennt sich ohne Wenn und Aber zum Qualitätsanspruch "Made in Germany". Dafür arbeiten 1.250 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus 27 Nationen – jede und jeder von ihnen mit unterschiedlichen Talenten, eigenem Know-how, vielfältigen Erfahrungen, verschiedenen Lebensgeschichten. Diese Vielfalt - getragen von gemeinsamen Werten - ist die Basis für unsere Kreativität, Innovationsstärke und Zukunftsfähigkeit.

"Made by Diversity".

Gira has been producing products at its location in Radevormwald for more than 100 years. The company is fully committed to the "Made in Germany" quality standard. This is what 1,250 employees from 27 nations work for – each and every one of them with different talents. individual expertise, wide-ranging experiences and different life stories. This diversity – supported by common values is the basis for our creativity, innovative strength and viability for the future.

Innovative Technik trifft auf ausgezeichnetes Design.

Seit jeher hat Gira den Anspruch, ein Höchstmaß an Funktionalität und Zuverlässigkeit in ein einzigartiges Design zu fassen. Zahlreiche internationale Designauszeichnungen honorieren die Designtiefe unserer Produktlinien und setzen so neue Maßstäbe in Entwicklung und Innovation.

Innovative technology meets excellent design.

Gira has always aspired to combine maximum functionality and reliability in a unique design. The numerous international design awards we have won are testament to the design depth of our product lines and set new standards in development and innovation.













Herausgeber: Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Bildnachweis: Abbildungen Seite 8, 22, 43 und 47 schmitz Visuelle Kommunikation hgschmitz.de Abbildung Seite 55 Amazon.com, Inc.

Interfacedesign: Abbildungen Seite 19, 45 und 47 schmitz Visuelle Kommunikation hgschmitz.de

Technische Änderungen vorbehalten.

Eventuelle farbliche Abweichungen zwischen den Abbildungen in dieser Produktinformation und dem Produkt sind drucktechnisch bedingt und lassen sich nicht vermeiden.

Die Zukunft zu gestalten heißt auch, alles dafür zu tun, um die Umwelt zu schützen, in der wir in Zukunft leben wollen. Gira unterstützt den Gedanken der Nachhaltigkeit indem bei der vorliegenden Broschüre mit Ressourcen verantwortlich umgegangen wurde und umweltfreundliche Materialien verwendet wurden. Die verarbeiteten Papiersorten sind FSC-zertifiziert und bestehen zu mindestens 60 % aus Altpapier.

www.nachhaltigkeit.gira.de

Published by: Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Picture credits:
Pages 8, 22, 43 and 47
schmitz Visuelle Kommunikation
hgschmitz.de
Page 55
Amazon.com, Inc.

Interfacedesign: Pages 19, 45 and 47 schmitz Visuelle Kommunikation hgschmitz.de

Subject to technical changes

Any colour variations between the images in this product information and the product are due to printing processes and cannot be avoided.

Shaping the future also means doing everything possible to protect the environment in which we want to live in the future. When creating this brochure, Gira supported the idea of sustainability by handling resources responsibly and using environmentally sound materials. The paper used is FSC certified and is made of at least 60% recycled paper.

www.sustainability.gira.com





















GIRA

_

Gira Giersiepen GmbH & Co. KG Elektro-Installations-Systeme

Industriegebiet Mermbach Dahlienstraße 42477 Radevormwald

Postfach 1220 42461 Radevormwald Deutschland

Tel. +49 2195 602-0 Fax +49 2195 602-191

www.gira.de info@gira.de

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG Electrical installation systems

Industriegebiet Mermbach Dahlienstraße 42477 Radevormwald

P.O. Box 12 20 42461 Radevormwald Germany

Phone +49 2195 602-0 Fax +49 2195 602-119

www.gira.com info@gira.com

Best.-Nr. 18126 10 03/20 15. 22